

TOTAL

One-Stop Tools Station

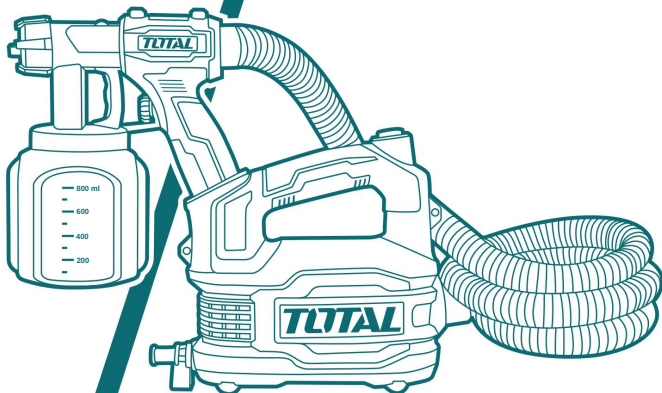
TOTAL

INDUSTRIAL

MANUALE DEL PRODOTTO

HVLP

PISTOLA A SPRUZZO



TT5006 TT5006xy UTT5006 UTT5006xy x
(vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto,
-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



Istruzioni originali

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza nell'area di

lavoro a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e le altre persone presenti durante l'utilizzo di un elettro utensile.

Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica a)

Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo.

Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.

L'uso di spine non modificate e prese adatte ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli elettro utensili a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche. **d) Non utilizzare il cavo di**

alimentazione in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'elettro utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

F) Se è inevitabile utilizzare un elettro utensile in un luogo umido, utilizzare un alimentatore con protezione da interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) **Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un elettrodotto. Non utilizzare un elettrodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.*

b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *Dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche, utilizzati in condizioni appropriate, ridurranno gli infortuni personali. c)*

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. *Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o di alimentarli con l'interruttore acceso può causare incidenti.*

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** *Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.*

e) **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati.** *Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste. f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. g)*
Se sono previsti dispositivi per il collegamento di sistemi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. *L'uso di sistemi di aspirazione della polvere può ridurre i rischi correlati alla polvere.*

4) Uso e cura degli utensili elettrici

a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione specifica.** *L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*

b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne. Qualsiasi** *Gli utensili elettrici che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.*

c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico.** *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.*

- d) **Conservare gli elettrodomestici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'elettrodomestico o con le presenti istruzioni di utilizzarlo.** *Gli elettrodomestici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.*
- e) **Effettuare la manutenzione degli elettrodomestici. Verificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. In caso di danni, far riparare l'elettrodomestico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici non sottoposti a manutenzione adeguata.**
- f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** *Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con i bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.*
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero dare luogo a situazioni pericolose.**

5) Assistenza

- a) **Affidare la manutenzione dell'elettrodomestico a personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali.** *In questo modo si garantirà la sicurezza dell'elettrodomestico.*

I SIMBOLI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI

	Doppio isolamento per una protezione aggiuntiva.
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	Conformità CE.
	Avviso di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori supportati dal produttore.
	Indossare occhiali di sicurezza, protezioni acustiche e maschera antipolvere.
	I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA

Avvertenze di sicurezza per le pistole a

spruzzo a) Non utilizzare le pistole per spruzzare materiali infiammabili.

b) **Attenzione!** Prestare attenzione ai pericoli presentati dal materiale spruzzato e consultare le indicazioni sul contenitore o le informazioni fornite dal produttore del materiale da spruzzare.

c) Non spruzzare alcun materiale di cui non si conosce il pericolo. d) Utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati, come maschera antipolvere, maschera protettiva vestiario.

e) Non pulire le pistole con solventi infiammabili.

RISCHI RESIDUI

Anche se l'utensile elettrico viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. I seguenti pericoli possono sorgere in relazione alla costruzione e al design dell'utensile elettrico:

a) Danni alla salute derivanti

dall'emissione di vibrazioni se l'utensile elettrico viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o non adeguatamente gestito e sottoposto a manutenzione. b) Lesioni e danni materiali dovuti a accessori rotti che vengono improvvisamente tratteggiati.

⚠ **ATTENZIONE!**

Questo elettrodotto produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo potrebbe interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo elettrodotto.

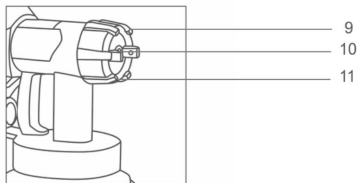
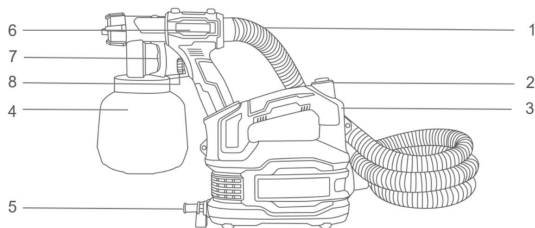
USO PREVISTO

La pistola a spruzzo è adatta per la spruzzatura di vernici e smalti non infiammabili e non pericolosi.

L'utensile non può essere utilizzato per spruzzare liquidi infiammabili.

Non utilizzare l'utensile per scopi alimentari, farmaceutici o altri scopi non menzionati nel manuale.

SPECIFICHE

**Componenti 1.**

Tubo dell'aria

2. Interruttori ON/OFF

3. Soffiatore

4. Carro armato

5. Cavo di alimentazione

6. Pistola a spruzzo

7. Grilletto 8.

Pulsante di regolazione 9.

Cappello dell'aria

10. Ugello

11. Dado a cappello

Specifiche tecniche

Modello n.	TT5006 TT5006xy	UTT5006 UTT5006xy
Potenza in ingresso	550W	550W
Voltaggio	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V ~ 50/60 Hz
Viscosità massima	120din-s	120din-s
Pressione di spruzzatura	0,1-0,2 bar	0,1-0,2 bar
Flusso d'aria massimo	850 ml/min	850 ml/min
Capacità del serbatoio	800 ml	800 ml
Materiale del serbatoio	plastica	plastica
Dimensione dell'ugello	2,5 mm	3/32"
Peso	2,0 kg	2,0 kg
Classe di protezione	γ/II	γ/II

Numero modello NOTA: x (vuoto, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vuoto, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

γ Grazie al nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono
soggetto a modifiche senza preavviso.

Informazioni su rumore/vibrazioni

L'emissione di rumore, misurata secondo la norma EN50580

Livello di pressione sonora	LpA	77,0 dB (A)
Livello di potenza sonora	LwA	90,0 dB (A)
Incertezza	K	3,0 dB (A)

Indossare protezioni acustiche!

Il valore totale delle vibrazioni e la sua incertezza determinati secondo EN50580

Valore di emissione delle vibrazioni	ah	2,5 m/s ²
Incertezza	K	1,5 m/s ²

Che il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato in conformità con un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro.

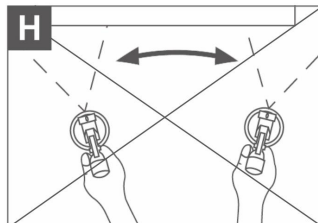
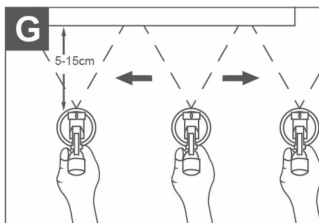
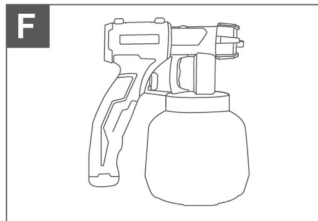
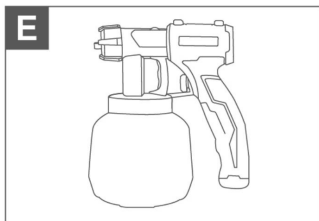
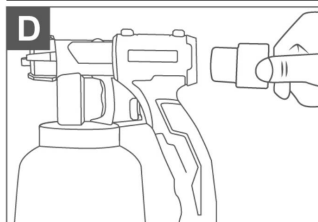
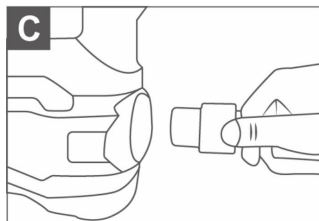
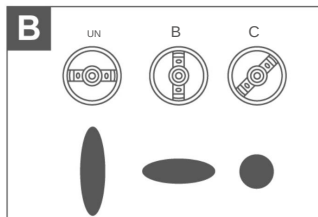
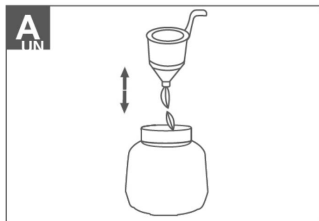
Che il valore totale di vibrazioni dichiarato possa essere utilizzato anche in una valutazione preliminare dell'esposizione. $\ddot{y}$

ATTENZIONE! •

Che l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile; Identificare misure

- **di sicurezza per proteggere l'operatore basate su una stima dell'esposizione nelle reali condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento e quando è inattivo, oltre al tempo di attivazione).**

IMMAGINE DELL'OPERAZIONE



OPERAZIONE

Descrizione funzionale: Il

flusso d'aria generato dalla ventola del motore fluisce verso la pistola a spruzzo. Il flusso d'aria serve ad atomizzare il materiale di rivestimento verso l'ugello e a pressurizzare il contenitore. Questa pressione spinge il materiale di rivestimento attraverso il tubo di mandata fino all'ugello. Le impostazioni di portata e pressione dell'aria sono regolabili.

Materiali di rivestimento

Vernici a base di solvente e a base d'acqua, finiture, primer, vernici bicomponenti, vernici, finiture per auto, mordenti e conservanti per legno.

Preparazione del materiale di rivestimento

⚠ ATTENZIONE!

Prima della spruzzatura, potrebbe essere necessario diluire il materiale utilizzato con il solvente appropriato, come specificato dal produttore. Non superare mai la diluizione consigliata dal produttore del rivestimento. (viscosità = spessore del rivestimento liquido)

Misurazione della viscosità (vedere Figura A) a)

Mescolare accuratamente il prodotto da spruzzare prima di misurarne la viscosità.

- b) Immergere completamente il misurino nel liquido da spruzzare. Quindi, tenere il misurino sollevato e misurare il tempo in secondi fino a quando il liquido non fuoriesce. Questo tempo è definito "tempo di esaurimento".

Tempo di esaurimento richiesto:

Tabella di viscosità	
Viscosità del materiale di rivestimento DIN-S	
Vernici a base di solvente	15-50
Primer	25-50
	non c'è bisogno di diluirlo
Decapaggio di vernici bicomponenti	20-50
Vernici	15-40
Vernici all'acqua	20-40
Finiture per auto	20-40
Conservanti del legno	non c'è bisogno di diluirlo

- c) Contenitore riempito con materiale di rivestimento. - Serrare la pistola avvitatrice.
d) Collegamento dell'alimentazione, assicurarsi che la tensione sia coerente con la

targhetta.

- e) Accendere l'unità. Impostazione del modello di spruzzo e della quantità di materiale, flusso d'aria e impostazione della pressione
- impostata f) Grilletto sulla pistola a spruzzo.

NOTA: quando l'unità è accesa, il cappello dell'aria è immerso nell'aria.

Regolazione della pistola a spruzzo (vedere Figura B)

Scelta degli effetti di spruzzatura.

A = getto piatto verticale, getto piatto verticale.

B = getto orizzontale, per superfici verticali.

C = getto tondo, per angoli, spigoli e altri punti difficilmente accessibili.

Regolazione dell'effetto di spruzzo desiderato Con il

dado del tappo (11) allentato, ruotare il tappo dell'aria (9) fino a ottenere l'effetto di spruzzo desiderato.

Regolazione della quantità di materiale Regolare

la quantità di materiale ruotando la vite di regolazione.

+ Maggiore è la velocità di diffusione quando si svolta a destra.

- Tasso di diffusione senza svolta a sinistra.

Avvio del

collegamento del tubo flessibile: è possibile scegliere qualsiasi posizione per il collegamento. **(vedere Figura C e D)**

Svitare il contenitore dalla pistola a spruzzo.

Regolare di conseguenza il tubo ascendente.

Dovrebbe essere possibile spruzzare il contenuto del contenitore senza lasciare praticamente traccia di materiale al suo interno.

Spruzzatura di oggetti sopraelevati (vedere Figura E)

Ruotare il tubo ascendente A in modo che punti all'indietro.

Spruzzatura con oggetti orizzontali (vedere Figura F)

Ruotare in avanti il tubo ascendente A.

Riempire il contenitore con il materiale di rivestimento.

Avvitare saldamente sulla pistola a

spruzzo. a) Posizionare la pistola a spruzzo nel supporto per

pistola a spruzzo. b) Posizionare il dispositivo solo su una superficie piana e pulita. Il dispositivo potrebbe aspirare polvere ecc.

c) Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella i dettagli riportati sulla targhetta identificativa.

d) Rimuovere la pistola a spruzzo dal supporto e puntarla verso l'oggetto da verniciare. spruzzato. Accendere

utilizzando. e) Interruttore ON/OFF sul

dispositivo. f) Regolare il modello di spruzzatura e la quantità di materiale; impostare la quantità di aria e pressione.

g) Aprire il grilletto della pistola a spruzzo.

NOTA: quando il dispositivo è acceso, l'aria fuoriesce continuamente dal tappo dell'aria.

Tecnologia a spruzzo II

risultato della spruzzatura dipende in modo cruciale da quanto liscia e pulita sia la superficie prima della spruzzatura. Pertanto, la superficie deve essere pretrattata e priva di polvere.

Per non essere spruzzati, bisogna coprirli con nastro adesivo e giornale.

Coprire la vite o un elemento simile sull'oggetto da spruzzare.

È importante eseguire la spruzzatura su cartone o su una superficie simile per trovare la giusta impostazione della pistola a spruzzo.

⚠ IMPORTANTE!

Lo spazio aperto dell'area di spruzzatura inizia e le interruzioni evitano all'interno del zona di spruzzatura.

Spruzzatura corretta (vedere Figura G)

Tenere sempre la pistola a spruzzo a una distanza uniforme di circa 5-15 cm dall'oggetto da spruzzare.

Muovere la pistola a spruzzo in modo uniforme, orizzontalmente o verticalmente, a seconda dell'effetto di spruzzatura desiderato. Un movimento uniforme della pistola a spruzzo garantirà una qualità superficiale uniforme.

Spruzzatura errata (vedere Figura H)**Formazione eccessiva di nebbia di vernice, finitura superficiale irregolare**

Se il materiale di rivestimento si accumula sull'ugello (10) e sul tappo dell'aria (9), pulire entrambe le parti con solvente o acqua.

Pause nel lavoro

Spegnere il dispositivo.

Posizionare la pistola a spruzzo nel relativo supporto.

Chiusura e pulizia a) Spegnere il

dispositivo. Aprire il grilletto in modo che il materiale di rivestimento scorra nella pistola a spruzzo. di nuovo nel contenitore.

b) Svitare il contenitore. Rimettere il materiale di rivestimento rimanente nel contenitore del materiale. c) Pulire il contenitore e il tubo di salita con una spazzola. d) Riempire il contenitore con solvente o acqua. Riavvitare il contenitore.

⚠ **ATTENZIONE! Utilizzare solo solvente con punto di infiammabilità superiore a**

21°C. e) Accendere il dispositivo e spruzzare il solvente o l'acqua in un contenitore. f)

Se non si utilizza un tubo, una certa quantità di solvente o acqua si depositerà all'esterno del contenitore. Ciò è dovuto all'elevato volume d'aria.

g) Ripetere la procedura sopra descritta fino a quando non fuoriesce solvente o acqua trasparenti dal ugello.

h) Spegnere il dispositivo. i)

Quindi svuotare completamente il contenitore. Tenere sempre il sigillo del contenitore libero da materiale di rivestimento e verificare la presenza di eventuali danni.

j) Pulire l'esterno della pistola a spruzzo e del contenitore con un panno imbevuto di solvente o acqua.

k) Svitare il dado di raccordo. Rimuovere il tappo dell'aria. Pulire il tappo dell'aria e l'ugello con pennello e solvente o acqua.

⚠ **ATTENZIONE!**

Non pulire mai l'ugello o il foro dell'aria della pistola a spruzzo con oggetti metallici appuntiti.

MANUTENZIONE E MALFUNZIONAMENTI

Possibili malfunzionamenti e modalità della loro eliminazione

Risoluzione dei problemi	Causa	Rimedio
Nessun materiale di rivestimento all'uscita dell'ugello	Ugello intasato.	Pulito
	Colonna montante intasata.	Pulito
	Piccoli fori sul tubo montante ostruiti.	Pulito
	La vite di regolazione della quantità di materiale è girata troppo a sinistra (-).	A destra (+)
	La manopola di regolazione del flusso e della pressione dell'aria è girata troppo a sinistra (antiorario).	A sinistra (in senso antiorario)
	Riser allentato.	A destra (in senso orario). Stringere
	Nessun accumulo di pressione nel serbatoio.	Stringere il
Rivestimento del materiale all'ugello a goccia	Ugello allentato.	serbatoio Attrarre
	Ugello usurato.	Sostituire
	Accumulo di materiale di rivestimento sul cappello dell'aria e sull'ugello.	Pulito
Per atomizzazione grossolana	I rivestimenti hanno raggiunto un'elevata viscosità.	Diluire
	Grande quantità di materiale	Vite di regolazione della quantità di materiale verso sinistra (-).
	La vite di regolazione della quantità di materiale è girata troppo a destra (+).	Girare a sinistra (-)
	La manopola di regolazione del flusso e della pressione dell'aria è girata troppo a sinistra (antiorario).	Manopola a destra (in senso orario). Pulisci
	Ugello contaminato, filtro dell'aria estremamente sporco. Accumulo di pressione insufficiente nel serbatoio.	Sostituire
		Stringere il contenitore
Getto pulsante	Il materiale di rivestimento nel serbatoio è scarso.	Ricaricare
	Piccoli fori sul tubo montante ostruiti.	Pulito
	Il filtro dell'aria è molto sporco.	Sostituire
Materiale di rivestimento-corridore	Troppo materiale di rivestimento applicato	Controllare la quantità del materiale
Troppo materiale di rivestimento antinebbia	Distanza dall'oggetto da spruzzare troppo grande. Quantità eccessiva di materiale di rivestimento.	Ridurre la distanza di spruzzo

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0225.V10



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, Cina

